

KI Keramik-Institut GmbH
 Ossietzkystr. 37 a
 01662 Meißen

Kerateam Fliesenproduktions und -vertriebs GmbH & Co. KG
 Kerastraße 1
 04703 Leisnig

Technische Daten nach DIN EN 14411 / Technical Data

Prüfkörper: Fliesen/tiles 30 x 60 cm / matt/matted
Samples Werkmaß/work size: 298 x 598 x 8 mm

Probeneingang: 10/2018
Sample receipt

Probenahme: KERATEAM Fliesenproduktions und -vertriebs GmbH & Co. KG
Sampling

Untersuchungen: Technische Daten gemäß DIN EN 14411 – Dez. 2016 / Anhang L / glasiert
Investigation trockengepresste keramische Fliesen und Platten Gruppe BIII ($E_b > 10\%$)
technical data according to EN 14411 – Dec 2016 / Annex L / glazed
dry-pressed ceramic tiles / group BIII ($E_b > 10\%$)

Anmerkung: Die Ergebnisse gelten für das zur Prüfung übergebene Probenmaterial!
Note *The results apply to the sample material transferred for testing!*

Datenübersicht/Technical Data:

Kenngroße <i>Characteristics</i>	Forderung DIN EN 4411:2016 <i>Requirement</i>		Prüfwert <i>Value</i>
Maße + Oberflächenbeschaffenheit / Prüfnorm DIN EN ISO 10545-2 <i>Dimension and surface quality/ Reference EN ISO 10545-2</i>	in %	in mm	in %
Länge / length:			
Abweichung der Ø - Länge jeder Fliese vom Werkmaß (W) <i>deviation of the average size for each tiles from work size</i>	± 0,5 %	± 2,0 mm	-0,17
Breite / width:			
Abweichung der Ø - Breite jeder Fliese vom Werkmaß (W) <i>deviation of the average size for each tiles from work size</i>	± 0,5%	± 2,0 mm	+0,12
Dicke / thickness:			
Festlegung der Dicke durch AG <i>specified thickness by manufacturer</i>		8 mm	
Abweichung der Ø – Dicke jeder Fliese vom Werkmaß (W) <i>deviation of the average thickness of each tile from work size thickness</i>	± 10%	± 0,5 mm	-2,13
Geradheit der Seiten (Ansicht) / straightness of sides:			
Max. Abweichung der Geradheit bezogen auf entspr. Werkmaße <i>max. deviation from straightness related to the corresponding work sizes</i>	± 0,3%	± 1,5 mm	-0,05/+0,10
Rechtwinkligkeit / rectangularity:			
Max. Abweichung Rechtwinkligkeit bez. auf entspr. Werkmaße <i>max. deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes</i>	± 0,5 %	± 2,0 mm	-0,10/+0,13
Ebenflächigkeit / surface flatness:			
Mittelpunktwölbung, bezogen auf Werkmaß - Diagonale <i>centre curvature related to diagonal calculated from the work sizes</i>	+ 0,5 % - 0,3 %	+ 2,0 mm - 1,5 mm	+0,13
Kantenwölbung: bezogen auf die entsprechende Werkmaße <i>edge curvature, related to the corresponding work sizes</i>	+ 0,5 % - 0,3 %	+ 2,0 mm - 1,5 mm	+0,12
Windschiefe, bezogen auf die berechnete Diagonale (Werkmaß) <i>warpage, related to diagonal calculated from the work sizes</i>	± 0,5 %	± 2,0 mm	+0,19
Oberflächenbeschaffenheit Prüfnorm DIN EN ISO 10545-2 <i>surface quality / reference EN ISO 10545-2</i>	min. 95 % frei von Fehlern <i>in. 95% free from visible defects</i>		erfüllt <i>fulfilled</i>
Die Fliesencharge „30x60x8 - matt“ erfüllt die Anforderungen an die Maße und die Oberflächenbeschaffenheit nach DIN EN 14411. <i>The tile batch „30x60x8 - matted“ meets the requirements for dimension and surface quality according to EN 14411.</i>			

Kenngroße <i>Characteristics</i>	Forderung DIN EN 4411:2016 <i>Requirement</i>	Prüfwert <i>Value</i>
Wasseraufnahme / Prüfnorm DIN EN ISO 10545-3 <i>water absorption / reference EN ISO 10545-3</i> - Vakuummethode (<i>vacuum method</i>) - Kochmethode (<i>cooking method</i>)	Durchschnittswert > 10 % (Mittelwert > 20% ist anzugeben) <i>mean value > 10%</i> (<i>mean value > 20% is to be indicated</i>)	17,6 % 17,2 %
Bruchlast / Prüfnorm DIN EN ISO 10545-4 <i>breaking strength / reference EN ISO 10545-4</i>	min. 600 N	704,2 N
Biegefestigkeit / Prüfnorm DIN EN ISO 10545-4 <i>modulus of rupture / reference EN ISO 10545-4</i>	min. 12 N/mm ²	17,0 N/mm ²
Ritzhärte der Oberfläche nach MOHS / DIN EN 15771 <i>scratch hardness of the surface after MOHS / EN 17551</i>	-----	6
Linearer Ausdehnungskoeffizient / Mittelwert Prüfnorm DIN EN ISO 10545-8 <i>coefficient of thermal expansion / mean value</i> <i>reference EN ISO 10545-8</i>	Prüfverfahren vorhanden <i>test method available</i>	5,35 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹
Temperaturwechselbeständigkeit / DIN EN ISO 10545-9 <i>thermal shock resistance / reference EN ISO 10545-9</i>	gefordert <i>required</i>	bestanden <i>passed</i>
Feuchtigkeitsdehnung / DIN EN ISO 10545-10 <i>moisture expansion / reference EN ISO 10545-10</i>	Prüfverfahren vorhanden <i>test method available</i>	0,046 %
Widerstand gegen Glasurrisse / DIN EN ISO 10656-11 <i>crazing resistance / reference EN ISO 10545-11</i>	gefordert <i>required</i>	bestanden <i>passed</i>
Beständigkeit gegen Fleckenbildner / DIN EN ISO 10545-14 <i>resistance to staining / reference EN ISO 10545-14</i>	min. Klasse 3 <i>minimum class 3</i>	Klasse 5
Beständigkeit gegen Schwimmbadsalze Prüfnorm DIN EN ISO 10545-13 <i>resistance to swimming pool salts / reference EN ISO 10545-13</i>	min. Klasse B <i>minimum class B</i>	Klasse A(V)
Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien Prüfnorm DIN EN ISO 10545-13 <i>resistance to household chemicals / reference EN ISO 10545-13</i>	min. Klasse B <i>minimum class B</i>	Klasse A(V)
Beständigkeit gegen Säuren und Laugen mit niedriger Konzentration / Prüfnorm DIN EN ISO 10545-13 <i>resistance to low concentrations of acid / alkalis</i> <i>reference EN ISO 10545-13</i>	Die Klasse ist vom Hersteller anzugeben. <i>Class is to be specified by the manufacturer</i>	Klasse LA(V)
Die Fliesencharge „30x60x8 - matt“ erfüllt die Anforderungen an die geprüften physikalischen und chemischen Eigenschaften nach DIN EN 14411. <i>The tile batch „30x60x8 - matted“ meets the requirements to the tested physical and chemical properties according to EN 14411.</i>		

Kerstin Hohlfeld

Kerstin Hohlfeld
KI Keramik-Institut GmbH

Meißen, den 30.11.18

Anlagen / Annex

Einzelprüfberichte für / individual reports to:
DIN EN ISO 10545-2/10545-3/10545-4/10545-8/10545-9/10545-10/10545-11/10545-13/10545-14/DIN EN 101